

**CLAYTONE-APA V XR**

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN**

Nombre del producto : CLAYTONE-APA V XR

**Informaciones sobre el fabricante o el proveedor**Compañía : BYK USA LLC  
524 South Cherry Street  
Wallingford CT 06492

Teléfono : (203) 265-2086

Distribuidor: : www.byk.com

E-mail de contacto : BRIEF.BYK.NAFTA@altana.com

Teléfono de emergencia : 203-265-2086; CHEMTREC 1-800-424-9300 / +1  
703-527-3887**Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso**

Uso recomendado : Aditivo reológico

Restricciones de uso : Consulte la Sección 15 para conocer las restricciones que se pueden aplicar

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación SGA**

Polvo combustible :

Carcinogenicidad : Categoría 1A

Toxicidad específica en determinados órganos - exposiciones repetidas (Inhalación) : Categoría 1 (Pulmones)

**Elementos de etiquetado GHS**

Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : Puede formar concentraciones de polvo combustible en el aire.  
H350 Puede provocar cáncer.  
H372 Perjudica a determinados órganos (Pulmones) por exposición prolongada o repetida.Consejos de prudencia : **Prevención:**  
P201 Solicitar instrucciones especiales antes del uso.  
P202 No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

P260 No respirar el polvo/ el humo/ el gas/ la niebla/ los vapores/ el aerosol.  
 P264 Lavarse la piel concienzudamente tras la manipulación.  
 P270 No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
 P280 Llevar guantes/ ropa de protección/ equipo de protección para los ojos/ la cara.  
**Intervención:**  
 P308 + P313 EN CASO DE exposición manifiesta o presunta:  
 Consultar a un médico.  
**Almacenamiento:**  
 P405 Guardar bajo llave.  
**Eliminación:**  
 P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

### Otros peligros

Ninguno conocido.

## SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancia / Mezcla : Sustancia  
 Naturaleza química : Filosilicato organofílico

### Componentes peligrosos

| Componente                     | No. CAS    | Concentración (%) |
|--------------------------------|------------|-------------------|
| La sílice cristalina (cuarzo ) | 14808-60-7 | >= 1 - < 5        |

## SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
 Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
 No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
 Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
 Retirar las lentillas.  
 Proteger el ojo no dañado.  
 Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.  
 Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Provóquense inmediatamente los vómitos y llámese al médico.  
 Mantener el tracto respiratorio libre.  
 No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
 Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

Si los síntomas persisten consultar a un médico.  
Llevar al afectado en seguida a un hospital.

### SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

|  |   |
|--|---|
| Medios de extinción apropiados   | : Espuma<br>Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> )<br>Producto químico en polvo  |
| Medios de extinción no apropiados  | : Chorro de agua de gran volumen  |
| Peligros específicos en la lucha contra incendios                        | : No exploda al contacto mecánico<br>No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.<br>Manejar como químico industrial.<br>Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada.<br><br>Guarde el polvo a un mínimo para evitar la formación potencial de la mezcla explosiva de aire/polvo. |
| Productos de combustión peligrosos                                       | : Óxidos de carbono<br>Óxidos de nitrógeno (NO <sub>x</sub> )<br>Amoníaco<br>compuestos de silicio  |
| Otros datos  | : Procedimiento estándar para fuegos químicos.<br>Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.   |
| Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios | : Si es necesario, usar equipo de respiración autónomo para la lucha contra el fuego.   |

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

|  |   |
|--|---|
| Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia | : Utilícese equipo de protección individual.<br>Evite la formación de polvo.<br>Evitar respirar el polvo.   |
| Precauciones relativas al medio ambiente                                     | : Evite que el producto penetre en el alcantarillado.<br>Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos.<br>Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas. |
| Métodos y material de contención y de limpieza                               | : Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.  |

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

Consejos para una manipulación segura

- : Evitar la formación de partículas respirables.
- No respirar vapores/polvo.
- Evítese la exposición - recábense instrucciones especiales antes del uso.
- Evítese el contacto con los ojos y la piel.
- Equipo de protección individual, ver sección 8.
- No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
- Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.
- Evitar la formación de partículas respirables.
- No respirar vapores/polvo.
- Evítese el contacto con los ojos y la piel.
- Equipo de protección individual, ver sección 8.
- No fumar, no comer ni beber durante el trabajo.
- Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Condiciones para el almacenaje seguro

- : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.
- Observar las indicaciones de la etiqueta.
- Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

| Componentes                    | No. CAS    | Tipo de valor (Forma de exposición) | Parámetros de control / Concentración permisible | Base      |
|--------------------------------|------------|-------------------------------------|--|-----------|
| La sílice cristalina (cuarzo ) | 14808-60-7 | TWA (respirable)                    | 10 mg/m <sup>3</sup> / %SiO <sub>2</sub> +2      | OSHA Z-3  |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA (respirable)                    | 250 mppcf / %SiO <sub>2</sub> +5                 | OSHA Z-3  |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA (fracción de polvo respirable)  | 0.1 mg/m <sup>3</sup>                            | OSHA P0   |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA (fracción respirable)           | 0.025 mg/m <sup>3</sup> (Sílice)                 | ACGIH     |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA (Polvo inhalable)               | 0.05 mg/m <sup>3</sup> (Sílice)                  | NIOSH REL |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | TWA (Polvo inhalable)               | 0.05 mg/m <sup>3</sup>                           | OSHA Z-1  |
| La sílice cristalina (cuarzo ) |            | PEL (respirable)                    | 0.05 mg/m <sup>3</sup>                           | OSHA CARC |

#### Más límites de exposición profesional

| Descripción            | Tipo de valor | Parámetros de control        | Base     |
|------------------------|---------------|------------------------------|----------|
| inert or nuisance dust | TWA           | 50Millones de partículas por | OSHA Z-3 |

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

|  |     |   |          |
|--|-----|---|----------|
|  |     | pie cúbico<br>polvos totales                                      |          |
|  | TWA | 15 mg/m <sup>3</sup><br>polvos totales                            | OSHA Z-3 |
|  | TWA | 5 mg/m <sup>3</sup><br>fracción respirable                        | OSHA Z-3 |
|  | TWA | 15Millones de partículas por<br>pie cúbico<br>fracción respirable | OSHA Z-3 |

### Protección personal

- Protección respiratoria : En caso de formación de polvo o aerosol, utilizar un respirador con un filtro apropiado.  
Se recomiendan máscaras de seguridad para la concentración de polvo sea superior a 10 mg/m<sup>3</sup>.
- Protección de las manos  
Observaciones : La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.
- Protección de los ojos : Frasco lavador de ojos con agua pura  
Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro
- Protección de la piel y del cuerpo : Traje protector impermeable al polvo  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.
- Medidas de higiene : No comer ni beber durante su utilización.  
No fumar durante su utilización.  
Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral.

### SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

- Aspecto : polvo  
Color : crema  
Olor : ligero  
Umbral olfativo : No aplicable
- pH : 4 - 6, Concentración: 1 % (68 °F (20 °C)) Método: Universal pH-value indicator
- Punto/ intervalo de fusión : No aplicable  
Punto /intervalo de ebullición : No aplicable  
Presión de vapor : No aplicable
- Punto de inflamación : No aplicable  
Límite superior de explosividad : No aplicable
- Límites inferior de : 95 g/m<sup>3</sup>

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

explosividad

Tasa de evaporación : No aplicable

Inflamabilidad (sólido, gas) : Puede formar concentraciones de polvo combustible en el aire.

Número de la descripción de la explosión de polvo Kst : 116 m.b\_/s

Densidad relativa/Densidad específica : Sin datos disponibles

Densidad : 1.6 g/cm<sup>3</sup> (68 °F (20 °C))

Densidad aparente : Sin datos disponibles

Solubilidad(es)

Solubilidad en agua : insoluble

Solubilidad en otros disolventes : Sin datos disponibles

Coeficiente de reparto n-octanol/agua : Sin datos disponibles

Temperatura de ignición : 527 °F (275 °C)  
Temperatura de ignición capa de polvo968 °F (520 °C)  
Temperatura de ignición nube de polvo

Descomposición térmica : Sin datos disponibles

Viscosidad

Viscosidad, dinámica : No aplicable

Viscosidad, cinemática : No aplicable

### SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Estabilidad química : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Posibilidad de reacciones peligrosas : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

El polvo puede formar una mezcla explosiva con el aire.

Condiciones que deben evitarse : Evite la generación de polvo, el polvo fino disperso en el aire en concentraciones suficientes, y en la presencia de una fuente de ignición es un riesgo potencial para la explosión del polvo.

Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

|  |   |
|--|---|
|  | calientes y de los focos de ignición.<br>Sin datos disponibles      |
| Materiales incompatibles               | : Agentes oxidantes fuertes<br>Ácidos y bases fuertes               |
| Productos de descomposición peligrosos | : No hay descomposición si se utiliza conforme a las instrucciones. |

### SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

#### Información sobre posibles vías de exposición

Inhalación

Ingestión

Contacto con los ojos

#### Toxicidad aguda

##### Producto:

Toxicidad oral aguda : Observaciones: Sin datos disponibles

#### Corrosión o irritación cutáneas

##### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

#### Lesiones o irritación ocular graves

##### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

#### Sensibilización respiratoria o cutánea

##### Producto:

Observaciones: Sin datos disponibles

#### Carcinogenicidad

##### IARC

Grupo 1: Carcinógeno para los humanos

La sílice cristalina (cuarzo )

14808-60-7

##### OSHA

Carcinógeno regulado específicamente por OSHA

La sílice cristalina (cuarzo )

14808-60-7

##### NTP

Cancerígeno humano reconocido

La sílice cristalina (cuarzo )

14808-60-7

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

### Toxicidad por dosis repetidas

**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

### Otros datos

**Producto:**

Observaciones: Sin datos disponibles

## SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

### Ecotoxicidad

**Producto:**

Toxicidad para los peces : Observaciones: Sin datos disponibles

Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos : Observaciones: Sin datos disponibles

### Persistencia y degradabilidad

**Producto:**

Biodegradabilidad : Observaciones: Sin datos disponibles

### Potencial de bioacumulación

**Producto:**

Bioacumulación : Observaciones: Sin datos disponibles

### Movilidad en el suelo

Sin datos disponibles

### Otros efectos adversos

Sin datos disponibles

**Producto:**

Regulación De acuerdo con las Regulaciones de Estados Unidos, se encuentra incluido en el listado de 40 CFR Protection of Environment; Part 82 Protection of Stratospheric Ozone - CAA Section 602 Class I Substances

Observaciones Este producto no contiene, ni ha sido fabricado con ODS (Substancias que Dañan la capa de Ozono) Clase I o Clase II, tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 602 (40 CFR 82, Subpt. A, Ap.A + B).

Información ecológica : Sin datos disponibles

**CLAYTONE-APA V XR**

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

complementaria

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos de eliminación.**

- Residuos : No eliminar el desecho en el alcantarillado.  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.
- Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****Regulaciones internacionales****IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

**Código-IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.

**Regulación doméstica****49 CFR**

No está clasificado como producto peligroso.

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****EPCRA - Acta para el Derecho a Saber Comunitario y de Planificación de Emergencias****EE. UU. EPA CERCLA Sustancias Peligrosas (40 CFR 302)**

Este material no contiene ningún componente con una cantidad reportada (RQ) para CERCLA.

**SARA 304 - notificación de desbloqueo de emergencia**

Este material no contiene ningún componente en la sección 304 EHS RQ .

**EE. UU. EPA Ley sobre el Planeación de Emergencias y el Derecho Comunitario a la Información (EPCRA) SARA Title III Section 302 Sustancia Sumamente Peligrosa (40 CFR355, Apéndice A)**

Este material no contiene ningún componente con una RQ SARA 302.

- SARA 311/312 Peligros** : Por el 13 de junio de 2016 Registro Federal nota, EPA armonizado las categorías de peligro de la EPCRA 311/312 con la comunicación de peligro de OSHA estándar para la clasificación y etiquetado de productos químicos (es decir,

## CLAYTONE-APA V XR

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

GHS) del 2012. Por favor consulte la sección 2 de la SDS para identificar las categorías de riesgo apropiado para efectos de información.

**SARA 302** : Este material no contiene productos químicos sujetos a los requisitos reportados por SARA Título III, sección 302.

**SARA 313** : Este material no contiene ningún componente químico con los conocidos números CAS que exceden el umbral de los niveles reportados (De Minimis) establecidos por SARA título III, sección 313.

### Ley del Aire Limpio

Este producto no contiene ningún contaminante atmosférico peligroso (HAP), tal como se define en el Acta del Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112 (40 CFR 61).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. Sección 112(r) para la Prevención de Liberación Accidental (40 CFR 68.130, Sub-parte F).

Este producto no contiene ningún producto químico que figure en el Acta de Aire Limpio de los EE.UU. sección 111 SOCMi COVs intermedios o finales (40 CFR 60.489).

### Massachusetts Right To Know

La sílice cristalina (cuarzo ) 14808-60-7

### Pennsylvania Right To Know

Filosilicatos organofílica -  
La sílice cristalina (cuarzo ) 14808-60-7

### New Jersey Right To Know

**U.S: Número Secreto** : 800963-6119

**Comercial del Registro de  
Nuevo Jersey para el  
Producto (NJ TSRN)**

### Prop. 65 de California

**⚠ ADVERTENCIA:** Este producto puede exponer a usted a sustancias químicas incluyendo La sílice cristalina (cuarzo ), que es/son conocida/s por el Estado de California como causante/s de cáncer. Para mayor información ir a [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

### Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:

**TSCA** : Certificamos que todos los componentes de este producto están enumerados en el inventario de TSCA o no están conforme a los requisitos de la notificación por 40 CFR 720 30(h).

**Lista activa de TSCA  
Inventory** : Todos los componentes de este producto se ponen en lista como activados y/o exentos

**CLAYTONE-APA V XR**

Versión 1

Fecha de revisión 10/15/2024

Fecha de impresión 04/23/2026

DSL

: Certificamos que todo componente ser enumerar en DSL

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN**

Fecha de revisión : 10/15/2024

La información proporcionada en esta Ficha de Datos de Seguridad, es la más correcta de que disponemos a la fecha de su publicación. La información suministrada, está concebida solamente como una guía para la seguridad en el manejo, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y descarga, y no debe ser considerada como una garantía o especificación de calidad. La información se refiere únicamente al material especificado, y no puede ser válida para dicho material, usado en combinación con otros materiales o en cualquier proceso, a menos que sea indicado en el texto.